

## EN Instruction manual

### SAFETY

By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

The appliance must be placed on a stable, level surface.

The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.

This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice. After use the appliance should be cleaned to avoid the accumulation of grease and other residues.

**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Do not turn the cable too tightly around the unit as this may damage the cable.

### PARTS DESCRIPTION

- 360° swivel power cord
- Power Indicator light
- On/Off switch
- Lever
- Assemble lock
- Ceramic coated plates
- Cool tip

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean before use the appliance with a damp cloth.
- During first use there could be some smoke and a burning smell. This happens because the appliance is new. It will disappear after a few minutes. This does not mean there is a malfunction and it will not cause one.

### Change the attachments

- Only change the attachments when the device is switched off and the mains plug is unplugged.
- When changing the attachments, only handle the plastic parts. The metallic parts may be still hot.
- Flat plates: use for straightening the hair.
- Corrugated plates: use for crimping the hair.

### USE

- Connect the power supply, set the "ON/OFF" switch to "1" to turn it on, the indicator light will illuminate. Allow the appliance to warm up, after approximately 2 minutes of warming up the appliance will be ready for use.
- For a complete styling, the hair should be clean, dry and free from dirt, hair spray, creams, etc. (Of course, this hair straightener can always be used for quick touch-ups and rescues any time). Hair should be divided into several parts and operate part by part and by even pulling the hair downwards. Comb through this section to smooth out any snarls. Hold ends taut with one hand. Part off a section of hair to be straightened, starting at the back neck area towards the crown, moving along the sides and finishing at the front top area.
- Open the clamp and grip hair within one inch of scalp. Hold in place for about 5 to 10 seconds for fine hair or 10 to 12 seconds for thick or coarse hair.
- Carefully, release pressure on the handles and let the hair slip out from the plates.
- Repeat the treatment until you have a satisfied result.
- Turn off the appliance and unplug.
- Allow the hair straightener to cool down.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.

### Storage

- Unplug the appliance, allow to cool, and store in its box or in a dry place. Never store it while it is hot or still plugged in.
- Never wrap the cord tightly around the appliance.

- Never hang unit by the cord. Store the cord loosely coiled. Do not put any stress on the cord where it enters the unit, as it could cause the cord to fray and break.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.

De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.

Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, verwijder dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar moet een waarde hebben die niet hoger dan 30 mA is. Raadpleeg uw installateur.

Na gebruik moet het apparaat worden gereinigd om opeenhoping van vet en andere resten te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten. Do niet draai de kabel te strak om het apparaat om beschadigingen aan de kabel te voorkomen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- 360° draaibaar netsnoer
- Voedingslampje
- Aan/uit-schakelaar
- Handel
- Montagevergrendeling
- Keramische platen
- Koel uiteinde

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat voor het eerste gebruik schoon met een vochtige doek
- Tijdens het eerste gebruik kan er wat rook en een brandende lucht ontstaan. Dit komt omdat het apparaat nieuw is. Het zal na een aantal minuten verdwijnen. Dit wil dus niet zeggen dat het apparaat defect is.

### De opzetstukken verwisselen

- Verwissel de opzetstukken alleen terwijl het apparaat is uitgeschakeld en de stekker niet in het stopcontact zit.
- Zorg bij het verwisselen van de opzetstukken dat u alleen de plastic onderdelen aanraakt. De metalen onderdelen kunnen nog heet zijn.
- Vlakke platen: om het haar stijf te maken.
- Geribbelde platen: om wafelekrollen in het haar te maken.

### GEBRUIK

- Steeek de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit-schakelaar in de stand "1" om het apparaat in te schakelen. Het voedingslampje gaat nu branden. Laat het apparaat warm worden. Na ongeveer 2 minuten opwarmen is het apparaat klaar voor gebruik.
- Voor een complete styling moet het haar schoon, droog en vrij van vuil, haarspray, crèmes, etc. zijn. (Natuurlijk kan deze stijltang altijd worden gebruikt om het haar snel bij te werken.) Het haar moet worden verdeeld in verschillende delen en deel voor deel worden behandeld door het gelijkmatig naar beneden te trekken. Kam door dit gedeelte om eventuele klitten te verwijderen. Houd de uiteinden strak met één hand. Neem een deel van het haar. Ga van de achterkant van de hals naar de kruin en vervolgens via de zijkanen naar de voorkant van het hoofd.
- Open de klem en grijp het haar 2,5 centimeter van de hoofdhuid. Bij fijn haar gedurende 5 tot 10 seconden en bij dik of grof haar of gedurende 10 tot 12 seconden op zijn plaats houden.
- Neem de druk van de handgrepen af en laat het haar tussen de platen uit glijden.
- Herhaal de behandeling tot dat u een bevredigend resultaat heeft.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Laat de stijltang afkoelen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.

### Opslag

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen en bewaar ze in de doos of op een droge plaats. Berg het apparaat nooit op terwijl het heet is of nog aangesloten is.
- Wikkel het snoer nooit om het apparaat.
- Rol het snoer losjes op. Zet geen spanning op het snoer waar het in het apparaat gaat, omdat dit een kabelbreuk zou kunnen veroorzaken.

### MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.

Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

Quand vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après utilisation pour éviter tout risque de contact avec l'eau même s'il est éteint.

Il est conseillé, pour une meilleure protection, d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) sur le réseau électrique approvisionnant l'électricité à la salle de bain. Ce DDR doit avoir un courant d'alimentation de la tension résiduelle inférieure à 30mA. Demandez conseil à votre installateur.

Après usage, l'appareil devrait être nettoyé pour éviter toute accumulation de graisse et autres résidus.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

N'enroulez pas le câble de façon trop serrée autour de l'appareil, car cela pourrait endommager le câble.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Cordon d'alimentation pivotant à 360°
- Témoin lumineux d'alimentation
- Interrupteur Marche/Arrêt
- Lévrier
- Verrouillage d'assemblage
- Plaques à revêtement céramique
- Bout froid

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant l'utilisation, nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Un peu de fumée et une odeur de brûlé peuvent émaner lors de la première utilisation. Tel est le cas parce que l'appareil est neuf. Cela se dissipe après quelques minutes. Cela ne signifie pas un mauvais fonctionnement et n'en provoquera pas un.

### Changeur d'accessoire

- Ne changez d'accessoire que lorsque l'appareil est éteint et débranché de la prise de courant.
- Lorsque vous changez d'accessoire, ne manipulez que les parties en plastique. Les parties métalliques peuvent être encore chaudes.
- Plaques plates : à utiliser pour lisser les cheveux.
- Plaques ondulées : servent à friser les cheveux.

### UTILISATION

- Branchez l'alimentation électrique, mettez l'interrupteur « ON/OFF » sur « 1 » pour l'allumer, le témoin lumineux s'allumera. Laissez l'appareil se réchauffer : après environ 2 minutes de réchauffement, il sera prêt à être utilisé.
- Pour un stylisme intégral, la chevelure doit être propre, sèche et sans salissures, laque, crème, etc. (bien entendu, ce fer à défriser peut toujours être utilisé pour des petites retouches à tout moment). La chevelure doit être divisée en plusieurs mèches, traitées une par une et en tirant uniformément les cheveux vers le bas. Peignez cette section pour lisser les nœuds. Maintenez bien tendu d'une main. Séparez une mèche de cheveux à défriser en commençant par la nuque pour remonter vers le sommet puis passez sur les côtés pour finir devant.
- Ouvrez la pince et entressez les cheveux à 2 ou 3 cm du cuir chevelu. Maintenez ainsi environ 5 à 10 secondes pour les cheveux fins et 10 à 12 secondes pour les cheveux épais ou drus.
- Relâchez doucement la pression sur les poignées et laissez les cheveux s'échapper des plaques.
- Répétez le traitement jusqu'à satisfaction.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- Laissez le lisseur refroidir.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.

### Rangement

- Débranchez l'appareil, laissez le refroidir, et rangez le dans sa boîte ou dans un lieu sec. Ne jamais le ranger tant qu'il est chaud ou encore brânché.
- Ne jamais enrouler étroitement le cordon autour de l'appareil.
- Ne jamais pendre l'appareil par le cordon. Rangez le cordon enroulé sans trop serrer. Ne pas appliquer de pression au joint du cordon et de l'appareil; car le cordon pourrait s'effilocheer et se casser.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.

Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.

Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.

Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie den Stecker nach dem Gebrauch, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, sogar wenn das Gerät ausgeschaltet wurde.

Für zusätzlichen Schutz empfehlen wir Ihnen, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung in den Stromkreis einzubauen, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Diese Fehlerstrom-Schutzeinrichtung muss einen Nenn-Ansprechdifferenzstrom haben, der nicht höher als 30 mA ist. Bitten Sie Ihren Installateur um Rat.

Nach dem Gebrauch sollte das Gerät gereinigt werden, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

**WARNING:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern. Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest um das Gerät, weil es dadurch beschädigt werden kann.

**WARNING:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern. Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest um das Gerät, weil es dadurch beschädigt werden kann.

**WARNING:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern. Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest um das Gerät, weil es dadurch beschädigt werden kann.

### TEILEBESCHREIBUNG

- Netzkabel, 360° drehbar
- Kontrollleuchte
- Ein/Aus-Schalter
- Hebel
- Montageverriegelung
- Platten mit Keramikbeschichtung
- Kühlspitze

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Vor Inbetriebnahme das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Bei Erstbetriebnahme kann etwas Rauch und Brandgeruch auftreten. Das liegt daran, dass das Gerät neu ist. Es verschwindet nach ein paar Minuten. Es ist keine Fehlfunktion und verursacht auch keine.

### Zubehörwechsel

- Wechseln Sie das Zubehör nur, wenn das Gerät ausgeschaltet und das Netzkabel abgetrennt ist.
- Fassen Sie beim Zubehörwechsel nur die Kunststoffteile an. Die Metallteile könnten noch heiß sein.
- Flache Platten: zum Glätten des Haares
- Geriffelte Platten: zum Kräuseln des Haares

### GEBRAUCH

- Schließen Sie die Stromversorgung an und stellen Sie zum Einschalten den „EIN/AUS“-Schalter auf „1“. Die Anzeigelampe leuchtet auf. Lassen Sie das Gerät aufwärmen. Nach ca. 2 Minuten Aufwärmzeit ist das Gerät betriebsbereit.

Für ein vollendetes Styling sollte das Haar sauber, trocken und frei von Schmutz, Haarspray, Gel, usw. sein (natürlich kann dieser Haarglättler jederzeit zum schnellen Aus- und Nachbessern verwendet werden). Das Haar sollte aufgeteilt und Stück für Stück bearbeitet werden, indem es gleichmäßig nach unten gezogen wird. Kämmen Sie diesen Abschnitt durch, um eventuelle Knoten zu beseitigen. Halten Sie die Enden mit einer Hand straff. Teilen Sie einen Abschnitt des zu glättenden Haars ab; beginnen Sie im hinteren Nackenbereich in Richtung Scheitel, bewegen Sie sich entlang der Seiten und schließen Sie im vorderen oberen Bereich ab.

- Öffnen Sie die Klammer und spannen Sie das Haar innerhalb von 2,5 mm ab der Kopfhaut ein. Halten Sie das Gerät bei dünnem Haar ca. 5 bis 10 Sekunden oder bei dickem bzw. grobem Haar 10 bis 12 Sekunden in dieser Lage.

- Verringern Sie den Druck auf die Handgriffe vorsichtig und lassen Sie das Haar aus den Platten herausgleiten.
- Wiederholen Sie dies, bis das Ergebnis zufriedenstellend ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Haarglättler abkühlen.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen ab. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.

### Aufbewahrung

- Netzstecker ziehen, abkühlen lassen und im Karton oder an einem trockenen Ort aufbewahren. Das Gerät niemals geschlossen verpacken oder verstauen, wenn es noch heiß ist.
- Das Kabel niemals straff um das Gerät wickeln.
- Das Gerät niemals am Kabel aufhängen. Das Kabel für die Aufbewahrung locker aufwickeln. Das Kabel an der Kabeleinführung nicht spannen, weil es durchscheuern und brechen kann.

### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Sämtliche verfügbare Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

### SEGURIDAD

Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.



HD-2420

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČÁSTÍ / НАИМЕНОВАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



[WWW.TRISTAR.EU](http://WWW.TRISTAR.EU)

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Cuando se utilice el aparato en un baño, desconéctelo al finalizar su uso, ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para una protección adicional, le aconsejamos instalar un interruptor diferencial (ID) en el circuito eléctrico que suministre su electricidad el cuarto de baño. Este ID no debe tener una corriente nominal de funcionamiento residual mayor de 30mA. Pida consejo a su instalador.
- Tras el uso, el aparato debe limpiarse para evitar la acumulación de grasa y otros residuos.

- 🔪**ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No apriete demasiado el cable alrededor de la unidad: el cable podría sufrir daños.

##### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cable de alimentación con giro de 360°
- Piloto de encendido
- Interruptor de encendido/apagado
- Palanca
- Bloqueo de montaje
- Placas con revestimiento cerámico
- Punta fría

##### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizarlo, limpie el aparato con un paño húmedo.
- Durante el primer uso se puede desprender algo de humo y olor a quemado. Esto se debe a que el aparato es nuevo. Desaparecerá en unos minutos. Esto no significa que exista una avería, ni provocará ningún funcionamiento anómalo.

##### Cambio de accesorios

- Cambie los accesorios únicamente si el aparato está apagado y el enchufe de red desconectado.
- Cuando cambie los accesorios, sujételos solo por las partes de plástico. Es posible que las partes metálicas todavía estén calientes.
- Placas planas: utilícelas para alisar el cabello.
- Placas onduladas: utilícelas para ondular el cabello.

##### USO

- Conecte la fuente de alimentación, coloque el interruptor "ON/OFF" en "I" para encender el aparato. El piloto se encenderá. Deje que el aparato se caliente; tras 2 minutos calentándose aproximadamente, ya estará listo para su utilización.
- Para un peinado completo, el pelo debe estar limpio, seco y sin suciedad, laca, cremas, etc. (Por supuesto, este alisador siempre puede utilizarse para retoques rápidos y rescates en cualquier momento). El pelo debe dividirse en partes iguales y manejarse parte a parte llevando el pelo uniformemente hacia abajo. Peine esta sección para quitar los enredos. Mantenga las puntas tensas con una mano. Separe una sección de pelo para alisar, empezando desde la parte del cuello hacia la coronilla, moviéndose hacia los laterales y terminando en la zona superior delantera.
- Abra la pinza y coja pelo a aproximadamente 2,5 cm del cuero cabelludo. Mantenga en posición durante aproximadamente 5 a 10 segundos para pelo fino o 10 a 12 segundos para pelo espeso o grueso.
- Con cuidado, libere presión de las asas y deje que el pelo salga de las placas.
- Repita el tratamiento hasta que tenga un resultado satisfactorio.
- Apague el aparato y desenchúfelo.
- Deje que la plancha alisadora se enfríe.

##### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Alimentamiento**
- Desenchufe el aparato, deje que se enfríe y guárdelo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca mientras esté caliente o enchufado.
- No enrolle nunca el cable de alimentación de manera ajustada alrededor del aparato.
- No cuelgue nunca la unidad del cable de alimentación. Guarde el cable de alimentación enrollado de manera suelta. No ejerza ninguna fuerza sobre la parte del cable que se introduce en la unidad, ya que esto podría hacer que se deshilachara y se rompiera.

##### MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato,

manul de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

##### Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

## PT Manual de Instruções

##### SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Se usar o aparelho numa casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização pois a proximidade com a água é perigosa mesmo com o botão do aparelho desligado.
- Para uma proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito eléctrico que fornece electricidade à casa de banho. Este RCD deve ter uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30mA. Peça o conselho do seu instalador.
- Após a utilização, o aparelho deve ser limpo para evitar a acumulação de gordura e outros resíduos.
- 🔪**AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não aperte demasiado o cabo à volta da unidade pois pode danificar o cabo.

- 🔪**AVISO:** Não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não aperte demasiado o cabo à volta da unidade pois pode danificar o cabo.

##### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Cabo de alimentação giratório 360°
- Luz indicadora de alimentação
- Botão para ligar/desligar
- Alavanca
- Bloqueo de montagem
- Placas revestidas em cerâmica
- Ponta fria

##### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Limpe o aparelho, antes de o utilizar, com um pano húmido.
- Durante a primeira utilização, poderá ocorrer a formação de algum fumo e fazer-se sentir um cheiro a queimado. Isto deve-se ao facto de o aparelho ser novo. A situação demora apenas alguns minutos. Não é sinal de avaria nem provocará uma avaria.
- Mude os acessórios**
- Mude os acessórios somente quando o aparelho estiver desligado e a ficha desligada da corrente.
- Ao mudar os acessórios, toque apenas nas peças de plástico. As peças de metal podem ainda estar quentes.
- Placas lisas: use para alisar o cabelo.
- Placas onduladas: use para frisar o cabelo.

##### UTILIZAÇÃO

- Ligue à corrente elétrica, coloque o interruptor "ON/OFF" (ligar/desligar) na posição "I" e a luz indicadora acende-se. Deixe o aparelho aquecer durante cerca de 2 minutos e ficará pronto a ser utilizado.
- Para um penteado completo, o cabelo deve estar limpo, seco e isento de sujidade, lacas, cremas, etc. (Poderá, é claro, utilizar sempre este alisador para pequenos retoques em qualquer altura). O cabelo deve ser dividido em várias mechas, sendo trabalhado por partes, deslocando-o suave e uniformemente no sentido descendente. Penteie a mecha para endireitar quaisquer emaranhamentos. Estique as pontas com uma mão. Pegue numa mecha de cabelo que pretenda alisar, começando na parte de trás, na zona da nuca, passando depois para a camada superior junto ao topo da cabeça, terminando na parte da frente.
- Abra o grampo e apanhe o cabelo a cerca de 2,5 cm do couro cabeludo. Mantenha-o em posição durante cerca de 5 a 10 segundos para cabelo fino e entre 10 a 12 segundos para cabelo espesso ou grosso.

- Liberte, cuidadosamente, a pressão nas pegas e deixe o cabelo soltar-se das placas.
- Repita o procedimento até obter um resultado satisfatório.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
- Deixe o alisador de cabelo esfriar.

##### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho.
- Armazenamento**
- Desligue o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer e guarde-o na caixa respectiva ou num local seco. Nunca o guarde enquanto ainda estiver quente ou ligado à corrente.
- Nunca enrolre o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho pendurado pelo cabo de alimentação. Enrole o cabo que estiver menos apertado. Não provoque tensão no cabo no local onde entra no aparelho, dado que isto pode fazer com que o mesmo se desgaste e quebre.

##### AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

##### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

## IT Istruzioni per l'uso

##### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure non appendere mai l'apparecchio dal suo cavo. Avvolgere il cavo in una spirale morbida. Non sottoporre a sollecitazioni il cavo nel punto di attacco all'apparecchio, questo potrebbe causare logoramento e rottura del cavo.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, estrane la spina dalla presa dopo l'uso poiché la prossimità dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando è spento.
- Per fornire una maggiore protezione, consigliamo di installare un dispositivo corrente residua (RCD) nel circuito elettrico che fornisce elettricità alla stanza da bagno. Il RCD dee avere una corrente di esercizio residua non superiore a 30mA. Consultare il proprio installatore di fiducia.
- Dopo l'utilizzo, l'apparecchio deve essere pulito per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

- 🔪**AVVERTENZA:** non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non girare il cavo troppo stretto intorno all'unità per non danneggiarlo.

##### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Cavo di alimentazione girevole a 360°
- Spia di alimentazione
- Interruttore on/off
- Leva
- Blocco accessori
- Piastre con rivestimento ceramico
- Punta fredda

##### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima dell'uso pulire l'apparecchio con un panno umido.

- Al primo utilizzo potrebbero essere presenti fumo e odore di bruciato. Questo accade perché l'apparecchio è nuovo, e il fenomeno sparisce in pochi minuti. Questo fatto non è indicazione né causa di alcun malfunzionamento.

##### Sostituire gli accessori

- Sostituire gli accessori solo quando l'apparecchio è spento e la spina del cavo di alimentazione è scollegata.
- Quando si cambiano gli accessori, maneggiare solo le parti in plastica. Le parti metalliche possono essere ancora calde.
- Plastre lisce: per lisciare i capelli.
- Piastre ondulate: per arricciare i capelli.

##### USO

- Collegare l'alimentazione, impostare l'interruttore "ON/OFF" su "1" per accendere l'apparecchio; la spia si illumina. Attendere circa 2 minuti affinché l'apparecchio raggiunga la temperatura desiderata e sia pronto per l'uso.
- Per un'acconciatura completa, i capelli devono essere puliti, asciutti e privi di polvere, spray per capelli, creme, ecc. (naturalmente questa piastra può sempre essere usata per un piccolo ritocco in qualsiasi momento). I capelli devono essere suddivisi in ciocche da passare singolarmente con la piastra tirando uniformemente i capelli verso il basso. Pettinare la ciocca per eliminare eventuali nodi. Tenere tesa le estremità con una mano. Separare una ciocca di capelli da lisciare, iniziando dall'area posteriore del collo verso la sommità della testa e spostandosi verso i lati per terminare nell'area anteriore e superiore.
- Aprire la pinza a stringere i capelli su circa 2,5 cm di cuoio capelluto. Mantenere in posizione per circa 5 - 10 secondi per i capelli sottili o per 10 - 12 secondi per capelli grossi o folti.
- Rilasciare con cura la pressione sulle impugnature e lasciar fuoriuscire la ciocca di capelli dalle piastre.
- Ripetere il trattamento fino a ottenere il risultato corretto.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.
- Attendere che la piastra liscia capelli si raffreddi.

##### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.

##### Stoccaggio

- Staccare l'apparecchio dalla presa, lasciare che si raffreddi e conservarlo nella sua scatola o in un posto asciutto. Non metterlo mai via quando ancora caldo o a spina ancora inserita.
- Non avvolgere mai strettamente il cavo intorno all'apparecchio.
- Non appendere mai l'apparecchio dal suo cavo. Avvolgere il cavo in una spirale morbida. Non sottoporre a sollecitazioni il cavo nel punto di attacco all'apparecchio, questo potrebbe causare logoramento e rottura del cavo.

##### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

##### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

## SV Instruktionshandbok

##### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåttsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras av hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötår ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- När apparaten används i badrummet, dra ut sladden från vägguttaget efter användning på grund av att närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.
- För ytterligare skydd råder vi dig att installera en jordfelsbrytare i den strömkrets som förser badrummet med el. Denna jordfelsbrytare får inte ha en grad av kvarvarande ström högre än 30mA. Fråga din installör om råd.
- Apparaten bör rengöras efter användning för att undvika uppbyggnad av fett och andra rester.



- 🔪**ARNING:** Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.

- Vira inte kabeln för hårt runt enheten, eftersom detta kan leda till att kabeln skadas.

##### BESKRIVNING AV DELAR

- Strömkabel som kan rotera 360°
- Indikatorlampa för ström
- Strömbrätare
- Spak
- Monteringsläås
- Keramiska plattor
- Sval spets

##### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Rengör apparaten med en fuktigt trasa innan användning.
- Vid första användningen kan det uppstå rök och lukta bränt. Detta inträffar eftersom apparaten är ny. Det försvinner efter ett par minuter. Det betyder inte att det uppstått något fel och det kommer inte att orsaka något fel.
- Byta tillbehör**
- Du får bara byta tillbehör när enheten är avstängd och stickkontakten är utdragen.
- Håll enbart i plastdelarna när du byter tillbehör. Metalldelarna kan fortfarande vara varma.
- Slåta plattor: används för att platta håret.
- Korugerade plattor: används för att väffia håret.

##### ANVÄNDNING

- Anslut strömförsörjningen. Ställ in strömbräytaren på 1 för att starta enheten. Indikatorlampan tänds. Låt enheten bli varm. Efter cirka två minuters uppvärmning är den klar för användning.
- För komplett styling bör håret vara rent, torrt och fritt från smuts, hårspray, krämer, osv (Självkärlat kan plattängan alltid användas för snabba tillfällningar och räddningar när som helst). Håret bör delas upp i flera delar och gas genom del för del. Kamma igenom sektionen för att råta ut eventuellt trassel. Håll ändarna spända med en hand. Ta ut en del här som ska plattas, börja i bak i nackområdet och gå emot toppen, från sidorna och uppåt.
- Öppna klämman och greppa håret några cm från skalpen. Håll på plats i cirka 5 till 10 sekunder för fint hår och 10 till 12 sekunder för tjockt och grovt hår.
- Försiktigt, släpp på trycket på handtagen och låt håret glida ut mellan plattorna.
- Upprepa behandlingen tills du har uppnått önskat resultat.
- Slå av apparaten och koppla ur den.
- Låt plattängan svalna.

##### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lätt fuktad trasa. Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i apparaten.

##### Förvaring

- Dra ut kontakten ur uttaget och låt apparaten svalna. Förvara den i dess förpackning eller på en torr plats. Förvara den aldrig medan den fortfarande är varm eller medan kontakten sitter i uttaget.
- Linda aldrig sladden runt apparaten.
- Häng aldrig apparaten i sladden. Förvara sladden löst ihoprullad. Utsätt inte sladden för påfrestring där den går in i apparaten, det kan orsakaatt sladden nåts och går av.

##### ÖMVGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

##### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

## PL Instrukcje użytkownika

##### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczac do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Po użyciu urządzenia w łazience należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ obecność wody stanowi ryzyko, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.

- Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie, zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie zasilania łazienki. Znaniomowy prąd roboczy wyłącznika RCD nie powinien być mniejszy niż 30 mA. Skonsultować się z elektrykiem zajmującym się instalacją.
- Po użyciu urządzenia należy wyczyścić, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu i innych zanieczyszczeń.

- 🔪**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych pojemników z wodą.
- Nie okręcać kabla zbyt ciasno naokoło urządzenia. W przeciwnym razie kabel może ulec uszkodzeniu.

##### OPIS CZĘŚCI

- Przewód zasilający obracany w zakresie 360°
- Kontrolka zasilania
- Przycisk w./wyl.
- Dźwignia
- Blokada montażowa
- Płytki z powłoką ceramiczną
- Chłodna końcówka

##### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je wyczyścić.
- Podczas pierwszego użycia z urządzenia może wydzielać się dym i zapach spalenizny. Jest to spowodowane tym, że urządzenie jest nowe. Po kilku minutach objawy te znikną. Nie oznaczają one wadliwego działania ani nie przyczyniają się do powstania usterek.

##### Zmiana końcówek

- Końcówki można zmieniać tylko, gdy urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci.
- Podczas zmiany końcówek należy trzymać tylko za plastikowe części. Części metalowe mogą być ciepłe gorące.
- Płaskie płytki: do prostowania włosów.
- Faliste płytki: do falowania włosów.

##### UŻYTKOWANIE

- Podłącz zasilanie, ustaw przelącznik „ON/OFF” (wł./wyl.) na „1”, aby włączyć urządzenie. Zapali się kontrolka zasilania. Poczekaj, aż urządzenie się rozgrzeje i będzie gotowe do pracy. Trwa to ok. 2 minut.
- W celu wykonania pełnej stylizacji włosy powinny być czyste i suche, nie powinno na nich być żadnych zanieczyszczeń ani kosmetyków, np. lakieru do włosów czy kremu. (Oczywiście prostownicy można w dowolnej chwili użyć do szybkiego porównania lub uratowania zniszczonej fryzury). Podziel włosy na kilka sekcji, a następnie za pomocą prostownicy prostuj kolejne pasma, przeciągając urządzenie po powierzchni włosów z góry na dół. Przeszesuj sekcje włosów, aby rozplatać splecione włosy. Jedną ręką, przytrzymuj końce włosów, tak aby pasma były napięzone. Podziel włosy na sekcje, zaczynając z tyłu głowy w okolicy szyi, i kieruj się w stronę czubka głowy — najpierw przejdź do partii znajdujących się z boku, a na koniec zajmij się włosami z przedniej, górnej sekcji.
- Otwórz ramiona prostownicy i zamknij je na włosach w odległości około 2,5 cm od skóry głowy. Przytrzymaj prostownicę przez chwilę w miejscu, od 5 do 10 sekund, jeśli masz cienkie włosy, lub od 10 do 12 sekund, jeśli Twoje włosy są grube lub szorstkie.
- Ostrożnie zmniejsz nacisk na uchwyicie i pozwól, aby włosy wyszłygnęły się z płytek.
- Powtarzaj czynności stylizacyjne aż do uzyskania pożądanego efektu.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Poczekaj, aż prostownica do włosów ostygnie.

##### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania i odstawić do ostygnięcia. Powierzchnie urządzenia należy wyczyścić miękką i lekko wilgotną szmatką. Należy uważać, aby woda lub inne płyny nie dostały się do wnętrza urządzenia.
- Przechowywanie**
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania, odstawić do ostygnięcia i schować do pudełka lub przechować w suchym miejscu. Urządzenia nie należy nigdy chować, gdy jest gorące lub podłączone do zasilania.
- Nie należy nigdy owijać ciasno kabla wokół urządzenia.
- Nie należy nigdy wieszac urządzenia za kabel. Kabel należy przechowywać luźno zwinięty. Nie należy wywierac żadnego nacisku w miejscu, w którym kabel łączy się z urządzeniem, ponieważ może to prowadzić do wystąpienia się i przzerwania kabla.

##### ŚRODOWISKO



po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

##### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!

## CS Návod k použití

##### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



HD-2420

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Pokud je spotřebič používán v koupelně, po použití jej vyjměte ze zásuvky, blízkost vody představuje nebezpečí, i pokud je spotřebič vypnut.
- V rámci dodatečné bezpečnosti vám doporučujeme nainstalovat zařízení zbytkového proudu (RCD) v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu elektrinou. Toto RCD musí mít jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalatéra.
- Po použití je třeba spotřebič vyčistit, aby se zabránilo akumulaci tuku a dalších usazenin.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vany, sprchy, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Neomotávejte kabel příliš těsně kolem jednotky, jinak by se kabel mohl poškodit.

- POPIS SOUČÁSTÍ**
1. Napájecí šňůra otočná o 360°
  2. Kontrolka napájení
  3. Vypínač
  4. Páčka
  5. Montážní aretace
  6. Destičky s keramickým povlakem
  7. Studená špička

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před použitím spotřebiče ho očistěte vlhkým hadříkem.
- Během prvního použití se může objevit trochu kouře a pach z pálení. To se stává, když je spotřebič nový. Zmizí po pár minutách. Neznaменá to poruchu, a žádnou to nezpůsobí.
- **Výměna nástavců**
  - Nástavce vyměňujte pouze, když je spotřebič vypnutý a odpojený od napájení.
  - Při výměně nástavců se dotýkejte pouze plastových částí. Kovové části mohou být ještě horké.
  - Ploché destičky: používejte pro narovnávání vlasů.
  - Vlnité destičky: používejte pro krepování vlasů.

**POUŽITÍ**

- Připojte napájecí šňůru, vypínač nastavte do polohy „1“ a zapněte spotřebič, kontrolka se rozsvítí. Nechte spotřebič zahřát – asi po 2 minutách zahřívání bude připraven k použití.
- Pro úplný styling by vlasy měly být čisté, suché a bez nečistot, spreje na vlasy, krémy atd. (Tuto žehličku na vlasy lze samozřejmě kdykoli použít k rychlým úpravám a opravám). Vlasy by měly být rozděleny do několika částí a ošetřovány část po částí rovnoměrným tažením vlasů směrem dolů. Každou část pročesťte, aby se vyhladily možné zacuchané vlasy. Konce držte napnuté jednou rukou. Oddělte část vlasů, které chcete vyrovnat. Začněte zadní krční oblasti směrem k temeni, postupujte podél stran a skončete v přední horní oblasti.
- Otevřete čelist a uchopte vlasy do dvou centimetrů od pokožky na hlavě. Žehličku udržujte na místě po dobu 5 až 10 sekund k dosažení jemných vlasů nebo 10 až 12 sekund k dosažení hustých, hrubých vlasů.
- Opatrně uvolněte tlak na rukojeti a nechejte vlasy vyklouznout z pláti.
- Opakujte ošetřování až do dosažení uspokojivého výsledku.
- Vypněte a odpojte spotřebič.
- Nechte kulmu na rovnání vlasů vychladnout.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Odpojte spotřebič ze zásuvky a nechte ho zchladnout. Pro očištění povrchu spotřebiče použijte měkký, mírně navlhčený hadřík. Nedovolte, aby se do spotřebiče dostala voda nebo jiná kapalina.
- **Uchování**
  - Odpojte spotřebič, nechte ho zchladnout, a uložte ho do krabice na suchém místě. Nikdy ho neschovávejte, je-li stále horký nebo zapojený do zásuvky.
  - Nikdy neomotávejte šňůru těsně okolo spotřebiče.
  - Nikdy nevěste spotřebič za šňůru. Uložte šňůru volně svinutou. Nevylívejte na šňůru žádný tlak v místě, kde vstupuje do spotřebiče, jelikož by se mohla roztrpět a poškodit.

**PROSTŘEDÍ**

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyřazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOST**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.

- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senziorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Keď sa spotřebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože kvôli blízkosti vody hrozí riziko aj vtedy, keď je spotřebič vypnutý.
- Na dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať prúdový chránič (RCD) na elektrický obvod, ktorý privádza elektrinu do kúpeľne. Toto RCD musí mať menovitý zvyškový prúd maximálne 30 mA. Poradte sa so svojim inštalatérom.
- Po použití je treba spotřebič vyčistiť, aby sa zabránilo usadzovaniu tuku a ostatných zvyškov.

- **VAROVANIE:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vane, sprchy, umyvadiel alebo iných nádob obsahujících vodu.
- Kábel neomotávejte príliš tesne okolo jednotky, pretože to môže spôsobiť jeho poškodenie.

- POPIS KOMPONENTOV**
1. Napájací kábel s otáčaním o 360°
  2. Indikátor napájania
  3. Vypínač
  4. Páčka
  5. Montážny záмок
  6. Platničky s keramickým povrchom
  7. Studená špička

**PRED PRVÝM POUŽITÍM**

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred použitím zariadenie očistite vlhkou handričkou.
- Počas prvého použitia sa môže objaviť enfermen dym a zápach spáleniny. Toto sa deje preto, lebo je zariadenie nové. Zmizne po niekoľkých minútach. To neznaменá, že je prístroj pokazený, ani to žiadnu poruchu nespôsobuje.
- **Výměna nástavcov**
  - Nadstavce vymieňajte iba vtedy, keď je spotřebič vypnutý a odpojený od zdroja napájania.
  - Pri výměne nástavcov manipulujte iba s plastovými komponentmi. Kovové komponenty môžu byť ešte horké.
  - Ploché platničky: používajú sa na vyrovnávanie vlasov.
  - Vlnité platničky: používajú sa na krepovanie vlasov.

**POUŽÍVANIE**

- Připojte zdroj napájania, prepnutím vypínača na hodnotu „1“ spotřebič zapnite. Rozsvieti sa indikátor. Počkajte, kým sa spotřebič zahreje; po približne 2 minútach zahrievania bude spotřebič pripravený na použitie.
- Pre celkový styling by mali byť vlasy čisté, suché a bez nečistôt, vlasových sprejov, krémov a pod. (Samozrejme tento vyrovnávač vlasov je možné vždy použiť na rýchle vylepšenia a opravy). Vlasy je potrebné rozdeliť na niekoľko častí a upravovať po častiach rovnomerným tahaním vlasov smerom dole. Prečesťte túto časť, aby sa vyrovnali zapletené vlasy. Pridržte jednou rukou konce napnuté. Oddelte časť vlasov, ktoré chcete vyrovnat, pričom začnete na temene hlavy a posúvate sa po stranách a končíte vpredu.
- Otvorte kliešťky a priložte na vlasy niekoľko centimetrov od kože. Nechajte na mieste približne 5 až 10 sekúnd pri jemných vlasoch alebo 10 až 12 sekúnd pri hrubých vlasoch.
- Opatrne uvoľnite tlak na rúčky a nechajte vlasy vyklznúť z platničiek.
- Opakujte postup pokým nedosiahnete požadovaný výsledok.
- Vypnite spotřebič a odpojte ho zo siete.
- Nechajte kulmu na vlasy vychladnúť.

**ČIŠTENIE A ÚDRŽBA**

- Vytiahnite zariadenie a nechajte ho ochladíť. Na utretie povrchov zariadenia použite mäkkú, mierne vlhkú handričku. Nedovolte, aby sa do prístroja dostala žiadna voda ani iná tekutina.
- **Skladovanie**
  - Vytiahnite zariadenie a nechajte ho ochladíť a potom ho uložte do jeho krabice, alebo na suché miesto. Nikdy ho neodkladajte, kým je ešte horké, alebo kým je ešte v zásuvke.
  - Nikdy neomotávejte tesne napájací kábel okolo zariadenia.
  - Zariadenie nikdy nevesajte za kábel. Skladujte ho s voľne oмотaným káblom. Kábel nikdy nenechávajte, keďže to môže spôsobiť rozstrapkanie, alebo zlomenie kábla v mieste vstupu do zariadenia.

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

**Podpora**

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## RU

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**  
**Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.**

- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- При использовании устройства в ванной комнате отключайте его от сети после использования, поскольку влага может повредить устройство, даже если оно выключено.
- Для дополнительной защиты рекомендуется подключить устройство защитного отключения (УЗО) к электрической сети ванной комнаты. Номинальный отключающий дифференциальный ток этого УЗО не должен превышать 30 мА. Вы можете получить рекомендацию у человека, устанавливающего устройство.
- По завершению эксплуатации устройство должно быть очищено во избежание скопления жира и других остаточных веществ.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное устройство вблизи ванны, душа, раковины и других резервуаров с водой.
- Во избежание повреждения кабеля не оборачивайте его плотно вокруг устройства.

**ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ**

1. Шнур питания с поворотом на 360°
2. Световой индикатор питания
3. Выключатель
4. Рычаг
5. Сборочный замок
6. Пластину с керамическим покрытием
7. Ненагревающийся наконечник

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед применением протрите устройство влажной тканью.
- Во время первого использования может возникнуть небольшое задымление или запах гари. Это происходит из-за того, что устройство новое. Через несколько минут эти эффекты исчезнут. Задымление или возникновение запаха не свидетельствуют о неисправности устройства и не могут привести к поломке.
- **Смена насадок**
  - Перед сменой насадок выключите устройство и отключите его от сети.
  - При смене держите насадки только за пластиковые детали. Металлические детали могут быть горячими.
  - Плоские пластины применяются для выпрямления волос.
  - Пластины-гофре применяются для придания волосам волнистости.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Подключите устройство к сети и переведите выключатель в положение «1». Загорится индикатор питания. Дайте устройству нагреться в течение двух минут.
- Для максимального эффекта волосы должны быть чистыми и сухими, без применения спреев или кремов для волос. Выпрямитель также можно использовать в любой момент для быстрой корректировки прически. Перед началом работы разделите волосы на несколько прядей, легко натягивая их, и расчешите волосы. Концы при этом следует крепко удерживать одной рукой.

- Разделять волосы на пряди следует начиная с затылка, переходя потом к макушке, затем к сторонам головы и в завершение к области челки.
- Откройте щипцы и захватите ими прядь волос, отступив от кожи головы на пару сантиметров. Удерживайте прядь щипцами в течение 5–10 секунд для тонких волос или 10–12 секунд для густых волос.
- Осторожно отпустите прядь.
- Повторите процедуру до достижения желаемого результата.
- Выключите устройство и извлеките вилку из розетки.
- Дождитесь, пока устройство остынет.

**ОЧИСТКА И УХОД**

- Отключите устройство от сети и подождите, пока оно не остынет. Мягкой, слегка увлажненной тканью протрите поверхность устройства. Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь устройства.

**Хранение**

- Отключите устройство от сети электропитания, подождите, пока оно остынет, и поместите его на хранение в его упаковку или в сухое место. Запрещается помещать устройство на хранение, если оно еще не остыло или не было отключено от сети.
- Обматывайте шнур плотно вокруг устройства.
- Запрещается вешать устройство за его шнур электропитания. При хранении шнур электропитания не должен быть туго сложен. Не подвергайте шнур электропитания каким-либо нагрузкам в месте его входа в устройство, в противном случае может произойти износ и разрыв шнура.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

**Поддержка**

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

